



SEJM
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
IV kadencja
Prezes Rady Ministrów
RM 10-96-02

Druk nr 658
Warszawa, 1 lipca 2002 r.

Pan
Marek Borowski
Marszałek Sejmu
Rzeczypospolitej Polskiej

Na podstawie art. 118 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. przedstawiam Sejmowi Rzeczypospolitej Polskiej projekt ustawy

- o organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych.

co do którego Rada Ministrów zadeklarowała, że ma na celu dostosowanie polskiego ustawodawstwa do prawa Unii Europejskiej.

Jednocześnie, zgodnie z wymogami art. 31 ust. 3b Regulaminu Sejmu, przekazuję, przetłumaczone na język polski, teksty przepisów Unii Europejskiej, do których ma być dostosowane prawo polskie.

W załączeniu przedstawiam także opinię dotyczącą zgodności proponowanych regulacji z prawem Unii Europejskiej.

Ponadto uprzejmie informuję, że do prezentowania stanowiska Rządu w tej sprawie w toku prac parlamentarnych został upoważniony Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Z wyrazami szacunku

(-) Leszek Miller

U S T A W A

z dnia.....2002 r.

o organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych.

Art. 1.

Ustawa określa zakres zadań oraz właściwość jednostek organizacyjnych i organów w sprawach związanych z udzielaniem pomocy finansowej dla producentów oraz przetwórców owoców i warzyw, w tym zasady prowadzenia rejestru przetwórców i grup producentów owoców i warzyw wytwarzających przetwory oraz tryb przeprowadzania kontroli dotyczących zasadności wpisu do tego rejestru i wypłacania pomocy finansowej, w zakresie organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych uregulowanym w przepisach Unii Europejskiej, a w szczególności w:

- 1) rozporządzeniu Rady nr 2201/96/WE z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków przetworów owocowych i warzywnych,
- 2) rozporządzeniu Rady nr 2699/2000/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniającym rozporządzenie Rady nr 2201/96/WE w sprawie wspólnej organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych,
- 3) rozporządzeniu Komisji nr 449/2001/WE z dnia 2 marca 2001 r. ustanawiającym zasady stosowania rozporządzenia Rady nr 2201/96/WE w zakresie pomocy dla przetworów owocowo – warzywnych,
- 4) rozporządzeniu Komisji nr 1343/2001/WE z dnia 3 lipca 2001 r. zmieniającym rozporządzenie Komisji nr 449/2001/WE ustanawiającym zasady stosowania rozporządzenia Rady nr 2201/96/WE w zakresie pomocy dla przetworów owocowo – warzywnych.

Art. 2.

W sprawach związanych z udzielaniem pomocy finansowej dla producentów lub przetwórców owoców i warzyw, o której mowa w art. 1, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, zwana dalej „Agencją”, w szczególności:

- 1) prowadzi rejestr:
 - a) przetwórców, którymi są przedsiębiorcy wytwarzający przetwory owocowe i warzywne, wymienione w załączniku do ustawy, zwane dalej „przetworami”, oraz
 - b) grup producentów owoców lub warzyw wpisanych do rejestru grup uznanych lub wstępnie uznanych, wytwarzających przetwory
 - zwany dalej „rejestrem”,
- 2) przyjmuje i dokonuje weryfikacji wniosków o wypłacenie pomocy finansowej oraz realizuje wypłatę środków finansowych w ramach tej pomocy,
- 3) przeprowadza kontrole w zakresie zasadności:
 - a) wpisu do rejestru,
 - b) wypłacania środków w ramach pomocy finansowej,
- 4) podejmuje działania w celu uzyskania zwrotu nienależnie wypłaconych środków w ramach pomocy finansowej,
- 5) stosuje sankcje przewidziane w przepisach Unii Europejskiej, o których mowa w art. 1.

Art. 3.

1. Przetwórcę oraz grupę producentów owoców i warzyw wytwarzającą przetwory, zwaną dalej „grupą producentów”, wpisuje się do rejestru na ich wniosek, jeżeli:
 - 1) nie zalegają z podatkami stanowiącymi dochód budżetu państwa ani składkami na ubezpieczenia społeczne, a także nie jest wobec nich prowadzone postępowanie egzekucyjne lub upadłościowe,
 - 2) osoby kierujące działalnością przetwórcy lub grupy producentów nie zostały skazane prawomocnym orzeczeniem za przestępstwa przeciwko wiarygodności dokumentów i mieniu,
 - 3) posiadają środki produkcji niezbędne do wytwarzania przetworów.
2. Wniosek, o którym mowa w ust. 1:
 - 1) składa się do dyrektora oddziału terenowego Agencji właściwego ze względu na miejsce zamieszkania lub siedzibę przetwórcy albo grupy producentów, w terminie do dnia 30

września roku poprzedzającego rok, w którym ma być rozpoczęte wytwarzanie przetworów,

- 2) zawiera:
 - a) oznaczenie wnioskodawcy z podaniem imienia i nazwiska, miejsca zamieszkania i adresu albo nazwy, siedziby i adresu,
 - b) numer wnioskodawcy w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego,
 - c) określenie rodzaju wykonywanej działalności z wyszczególnieniem wytwarzanych przetworów.
3. Do wniosku dołącza się:
 - 1) odpis z Krajowego Rejestru Sądowego,
 - 2) zaświadczenie właściwego urzędu skarbowego o niezaleganiu z podatkami stanowiącymi dochód budżetu państwa,
 - 3) zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych o niezaleganiu ze składkami na ubezpieczenia społeczne,
 - 4) oświadczenie wnioskodawcy, że nie jest prowadzone wobec niego postępowanie egzekucyjne lub upadłościowe,
 - 5) oświadczenia osób kierujących działalnością wnioskodawcy o niekaralności za przestępstwa, o których mowa w ust. 1 pkt 2.

Art. 4.

1. Rejestr jest jawny i zawiera w szczególności:
 - 1) oznaczenie przetwórcy lub grupy producentów, z podaniem imienia i nazwiska, miejsca zamieszkania i adresu albo nazwy, siedziby i adresu,
 - 2) numer przetwórcy w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego,
 - 3) określenie rodzaju wykonywanej działalności z wyszczególnieniem wytwarzanych przetworów.
2. Przetwórca i grupa producentów są obowiązani do informowania Prezesa Agencji o każdej zmianie danych, o których mowa w ust. 1, w terminie 7 dni od zaistnienia tych zmian.

3. Prezes Agencji, w terminie do dnia 31 grudnia każdego roku, ogłasza, w dzienniku urzędowym ministra właściwego do spraw rynków rolnych, listę przetwórców i grup producentów wpisanych do rejestru, z podaniem imion i nazwisk, miejsc zamieszkania i adresów albo nazw, siedzib i adresów, oraz wytwarzanych przez nich przetworów.

Art. 5.

1. Dyrektor oddziału terenowego Agencji, właściwego ze względu na siedzibę przetwórcy lub grupy producentów, wydaje decyzje administracyjne w sprawach:
 - 1) wypłaty środków finansowych w ramach pomocy finansowej przysługującej na podstawie przepisów Unii Europejskiej, o których mowa w art. 1,
 - 2) wpisu do rejestru,
 - 3) skreślenia z rejestru,
 - 4) sankcji wobec przetwórców lub grup producentów, przewidzianych w przepisach Unii Europejskiej, o których mowa w art. 1.
2. Od decyzji dyrektora oddziału terenowego Agencji, o których mowa w ust. 1, przysługuje odwołanie do Prezesa Agencji.
3. Minister właściwy do spraw rynków rolnych określi, w drodze rozporządzenia, przypadki, w których następuje skreślenie z rejestru oraz okres po jakim przetwórca i grupa producentów może ponownie wystąpić z wnioskiem o wpis do rejestru, kierując się obowiązującymi w tym zakresie przepisami Unii Europejskiej.

Art. 6.

1. Agencja przeprowadza kontrole, o których mowa w art. 2 pkt. 3, zgodnie z przyjętym i zatwierdzonym przez Prezesa Agencji planem kontroli.
2. Kontrole, o których mowa w ust. 1, na zlecenie Agencji może przeprowadzać Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno - Spożywczych.
3. Imienne upoważnienie do przeprowadzenia kontroli wydaje Prezes Agencji albo dyrektor oddziału regionalnego Agencji, a w przypadku kontroli przeprowadzanej przez Inspekcję Jakości Handlowej Artykułów Rolno - Spożywczych - Główny Inspektor Jakości Handlowej

Artykułów Rolno - Spożywczych lub wojewódzcy inspektorzy jakości handlowej artykułów rolno - spożywczych.

4. Upoważnienie, o którym mowa w ust. 3, zawiera wskazanie osoby upoważnionej do przeprowadzenia kontroli, miejsce i zakres kontroli oraz podstawę prawną do jej przeprowadzenia.
5. Osoba przeprowadzająca kontrolę, przed jej rozpoczęciem, jest obowiązana okazać kontrolowanemu podmiotowi imienne upoważnienie do przeprowadzenia kontroli.
6. Osoby upoważnione do przeprowadzenia kontroli mają prawo do:
 - 1) wstępu na grunty i do obiektów związanych z wytwarzaniem oraz przetwarzaniem owoców i warzyw użytych do wytworzenia przetworów,
 - 2) żądania pisemnych lub ustnych informacji związanych z przedmiotem kontroli,
 - 3) wglądu do wszystkich dokumentów związanych z przedmiotem kontroli, sporządzania z nich odpisów, wyciągów lub kserokopii oraz zabezpieczania tych dokumentów.

Art. 7.

1. Agencja pozyskuje, gromadzi i opracowuje dane, oraz, na ich podstawie, sporządza informacje w zakresie rynku przetworów, określone w przepisach Unii Europejskiej, o których mowa w art. 1, i przekazuje je ministrowi właściwemu do spraw rynków rolnych.
2. Minister właściwy do spraw rynków rolnych przekazuje informacje uzyskane od Agencji Komisji Europejskiej.

Art. 8.

1. Przepisy art. 1, art. 2 pkt 2, pkt 3 lit. b), pkt 4 i 5, art. 5 ust. 1 pkt 1, 3 i 4 oraz ust. 3, art. 6 w zakresie przeprowadzania kontroli co do zasadności wypłacania środków w ramach pomocy finansowej oraz art. 7 ust. 2 stosuje się z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej.
2. Ustawa wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia.

UZASADNIENIE

Projekt ustawy wprowadza rozwiązania prawne i organizacyjne stosowane w Unii Europejskiej na rynku owoców i warzyw przeznaczonych dla przetwórstwa.

Zgodnie z postanowieniami Traktatu Rzymskiego, Ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w art. 249 (po zmianie numeracji Traktatem Amsterdamskim), rozporządzenia uchwalone przez Radę lub Komisję Europejską obowiązują w całości i są stosowane bezpośrednio we wszystkich Państwach Członkowskich. W związku z powyższym w projekcie ustawy nie dokonano bezpośredniej transpozycji aktów prawnych UE, uwzględniono natomiast tylko te uregulowania, które powierzają państwu członkowskiemu określenie zasad i warunków tworzenia rejestru przetwórców owoców i warzyw.

Projekt ustawy tworzy zatem ramy prawno-organizacyjne niezbędne do wdrożenia w Polsce systemu płatności stosowanego w UE dla przetwórców i producentów owoców i warzyw przeznaczonych dla przetwórstwa.

Obecnie rynek owoców i warzyw przeznaczonych dla przetwórstwa nie jest w Polsce prawnie uregulowany.

Projekt ustawy określa zasady postępowania jednostek organizacyjnych i organów w zakresie:

- 1) prowadzenia rejestru:
 - a) przetwórców, którymi są przedsiębiorcy wytwarzający przetwory owocowe i warzywne, wymienione w załączniku do ustawy, oraz
 - b) grup producentów owoców lub warzyw wpisanych do rejestru grup uznanych lub wstępnie uznanych, wytwarzających przetwory,
- 2) przyjmowania i dokonywania weryfikacji wniosków o wypłacenie pomocy finansowej oraz realizuje wypłatę środków finansowych w ramach tej pomocy,
- 3) przeprowadzania kontroli w zakresie zasadności wypłacania środków w ramach pomocy finansowej, o której mowa w pkt. 2, oraz w zakresie zasadności wpisu do rejestru przetwórców,
- 4) podejmowania działań w celu uzyskania zwrotu nienależnie wypłaconych środków w ramach pomocy finansowej.

Zadania określone w przepisach UE dla agencji płatniczej, w projekcie ustawy zostały przypisane Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Będzie ona realizowała swoje zadania zgodnie z rozporządzeniami UE wymienionymi w art. 1.

W UE beneficjentami pomocy finansowej są producenci owoców i warzyw przeznaczonych dla przetwórstwa (w przypadku pomidorów, brzoskwiń i gruszek) albo zakłady przetwórcze (w przypadku fig i suszonych śliwek). Jeżeli podczas negocjacji z UE zostanie uwzględnione polskie stanowisko negocjacyjne, to pomocą finansową zostaną objęte truskawki, wiśnie, czarne i czerwone porzeczki, maliny oraz jabłka przeznaczone na koncentrat soku. W przeciwnym razie pomoc finansowa będzie dotyczyła praktycznie jedynie pomidorów. Jej otrzymanie będzie jednak możliwe jedynie za pośrednictwem grupy producentów, która zawiera z przetwórcą umowę na dostawę tych surowców.

Przepisy unijne określają terminarz zawierania umów, jak również okresy dostaw surowców, których dotrzymanie jest warunkiem uzyskania pomocy. Pomoc obejmuje tylko surowce wykorzystane do produkcji określonych przetworów, których lista stanowi załącznik do projektu ustawy, w ramach limitów ustalanych przez Komisję UE.

Każde państwo członkowskie zainteresowane udziałem w limicie danego surowca, występuje w tej sprawie do Komisji Europejskiej.

Projekt ustawy (art. 7) nakłada również na Agencję obowiązek pozyskiwania, gromadzenia i opracowywania danych oraz na ich podstawie sporządzania informacji w zakresie rynku przetworów określonych w przepisach UE i przekazywania ich ministrowi właściwemu do spraw rynków rolnych, który przekazuje je Komisji Europejskiej.

Artykuł 8 projektu ustawy stanowi, że wszystkie przepisy dotyczące prowadzenia rejestru przetwórców wchodzi w życie przed akcesją, natomiast przepisy związane z jego funkcjonowaniem, jak też przepisy dotyczące przyznawania i wypłacania środków w ramach pomocy finansowej - dopiero po uzyskaniu przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w UE.

Takie rozwiązanie gwarantuje funkcjonowanie systemu pomocy finansowej w Polsce już w pierwszym roku po akcesji.

Skutki finansowe

Skutki finansowe dla budżetu państwa wynikają z:

- 1) wypłaty pomocy finansowej dla producentów owoców i warzyw, która będzie realizowana po uzyskaniu członkostwa w UE,
- 2) przygotowania AR i MR do wdrożenia systemu płatności i jego realizacji.

Przyjmując założenie, że ustawa wejdzie w życie w połowie 2003 r., wydatki z budżetu wyniosą:

- około 300 tys. zł - w tym 200 tys. zł z tytułu zatrudnienia w AR i MR pięciu pracowników, zaś 100 tys. zł z tytułu szkolenia producentów, przetwórców i pracowników zatrudnionych w AR i MR.
- w 2004 roku, około 10 460 tys. zł, w tym z tytułu kosztów zatrudnienia pracowników i funkcjonowania instytucji - 800 tys. zł (przy założeniu, że zatrudnienie w AR i MR wzrośnie do 8 - 10 osób). Środki przeznaczone na wypłatę pomocy finansowej dla producentów owoców i warzyw wyniosą około 9 660 tys. zł (środki te podlegają refundacji z budżetu UE).

Wysokość pomocy finansowej oszacowano przy założeniu, że polskie stanowisko negocjacyjne zostanie uwzględnione przez UE. Pomocą zostanie objęte około 10% docelowej ilości surowców których przetwarzania dotyczyć będzie ustawa, tj.: 19 000 ton pomidorów, 9 800 ton truskawek, 2 600 ton malin, 2 500 ton czarnych porzeczek, 1 100 ton czerwonych porzeczek, 5 700 ton wiśni, 94 000 ton jabłek.

Jeżeli natomiast polskie stanowisko negocjacyjne nie zostanie przez UE przyjęte, wówczas płatności dla producentów owoców i warzyw będą dotyczyły wyłącznie pomidorów i wyniosą około 2 535 tys. zł. W takim razie, wydatki z budżetu w roku 2004 wyniosłyby około 3 335 tys. zł, z czego 2 535 tys. zł podlegałoby refundacji z budżetu UE.

Powyższe szacunki zostały przyjęte na podstawie ekspertyzy Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej.

Ocena skutków regulacji

Skutki regulacji będą zależne od wyniku negocjacji z UE w sektorze przetwórstwa owocowo-warzywnego. O znaczących skutkach można mówić jedynie wtedy, gdy polskie stanowisko zostanie uwzględnione przez Wspólnotę Europejską. Stanowisko to obejmuje produkty o strategicznym znaczeniu dla Polski, to jest:

- truskawki mrożone bez cukru;
- maliny mrożone bez cukru;
- czarne porzeczki mrożone bez cukru;
- czerwone porzeczki mrożone bez cukru;
- wiśnie mrożone bez cukru;
- sok (koncentrat) jabłkowy.

W razie jego uwzględnienia, owoce przeznaczone do produkcji wymienionych przetworów będą objęte systemem dopłat. W przeciwnym razie, dopłaty będą dotyczyły praktycznie tylko pomidorów (docelowo około 190 tys. ton rocznie).

Przedstawiona poniżej ocena skutków regulacji została sporządzona przy założeniu, że polskie stanowisko negocjacyjne będzie uwzględnione.

1. Wpływ regulacji na dochody i wydatki budżetu i sektora publicznego

Zgodnie z przyjętymi szacunkami, wydatki z budżetu państwa w 2003 r. wyniosą około 300 tys. zł, zaś w 2004 r. wzrosną do około 10 460 tys. zł, z czego 9 660 zł będzie podlegać refundacji z budżetu UE.

Regulacja może wpłynąć na zmniejszenie wydatków budżetowych ponoszonych na ewentualne zasiłki dla bezrobotnych, ponieważ zostaną utrzymane miejsca pracy w przemyśle owocowo - warzywnym i przy produkcji surowców na przetwory.

2. Wpływ regulacji na rynek pracy

Regulacja przyczyni się do stabilizacji rynku strategicznych dla Polski przetworów owocowych i warzywnych oraz surowców przeznaczonych do ich produkcji. Tym samym, będzie miała pozytywny wpływ na rynek pracy na wsi (zostaną utrzymane miejsca pracy przy produkcji owoców i warzyw przeznaczonych dla przetwórstwa). Przyczynić się może także do stabilizacji zatrudnienia w zakładach przetwórczych funkcjonujących w systemie.

3. Wpływ regulacji na konkurencyjność wewnętrzną i zewnętrzną gospodarki

Koncentrat soku jabłkowego oraz mrożonki z owoców jagodowych i wiśni są strategicznymi produktami eksportowymi polskiego przemysłu owocowo - warzywnego. Produkty te stanowią podstawę zaopatrzenia dla przemysłu przetwórczego państw będących członkami UE (szczególnie w Niemczech). Utrzymanie ich produkcji na dotychczasowym poziomie ma dla polskiego sektora ogrodniczego podstawowe znaczenie. Będzie to możliwe w warunkach, gdy surowce do produkcji wymienionych przetworów zostaną objęte systemem płatności obowiązującym obecnie w UE. Zapewni to zarówno producentom surowców, jak i przetworów, warunki podobne do tych, na jakich funkcjonują obecnie odpowiedni uczestnicy tego rynku w UE.

4. Wpływ regulacji na sytuację i rozwój regionów

Utrzymanie produkcji jabłek i owoców jagodowych oraz wiśni na dotychczasowym poziomie przyczyni się do stabilizacji sytuacji ekonomicznej producentów owoców i zakładów przetwórczych, przede wszystkim w województwach: mazowieckim, lubelskim, świętokrzyskim, łódzkim, małopolskim oraz wielkopolskim.

**Załącznik do ustawy
z dnia poz. (.....)**

**Wykaz przetworów objętych organizacją rynku przetworów
owocowych i warzywnych**

Kod PCN	Opis
ex 0710 80 70	Pomidory bez skóry, całe(1) lub w kawałkach (2), mrożone
ex 0712 90 30	Płatki pomidorowe (3)
2002 10 10	Pomidory bez skóry, całe(4) lub w kawałkach (5)
2002 10 90	Pomidory ze skórą, całe(6), lub w kawałkach (7)
ex 2002 90 11	Sok pomidorowy (w tym przecier pomidorowy) o zawartości suchej masy powyżej 7% ale poniżej 12%, w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto powyżej 1 kg (8)
ex 2002 90 19	Sok pomidorowy (w tym przecier pomidorowy) o zawartości suchej masy powyżej 7% ale poniżej 12%, w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto nieprzekraczającej 1 kg (8)
ex 2002 90 31	Koncentrat pomidorowy (9)
ex 2002 90 39	
ex 2002 90 91	
ex 2002 90 99	
ex 2008 40 51	Gruszki Williamsa i Rocha w syropie lub naturalnym soku owocowym (10)
ex 2008 40 59	
ex 2008 40 71	
ex 2008 40 79	
ex 2008 40 91	
ex 2008 40 99	
ex 2008 70 61	Brzoskwinie w syropie lub naturalnym soku owocowym (11)
ex 2008 70 69	
ex 2008 70 71	
ex 2008 70 79	
ex 2008 70 92	
ex 2008 70 94	
ex 2008 70 99	

ex 2008 92	Mieszanka owocowa z brzoskwiniami lub gruszkami Williamsa i Rocha (12)
2009 50	Sok pomidorowy (8)

OBJAŚNIENIA:

- 1) pomidory odmian podłużnych, całe, szybko mrożone, obrane ze skórki, zapakowane w odpowiednie opakowania, oznaczone kodem PCN - ex 0710 80 70; przy czym nie mniej niż 90% (po rozmrożeniu) wagi netto tego przetworu powinny stanowić pomidory całe, bez uszkodzeń w sposób istotny zmieniających ich wygląd,
- 2) części obranych ze skórki, szybko mrożonych pomidorów odmian podłużnych albo okrągłych, które są równie łatwo obierane ze skórki jak odmiany podłużne, mrożone, zapakowane w odpowiednie opakowania i oznaczone kodem PCN - ex 0710 80 70,
- 3) płatki otrzymane z suszonych pomidorów pociętych na płatki albo małe kostki, opakowane w odpowiednie opakowania i oznaczone kodem ex 0712 90 30,
- 4) pomidory odmian podłużnych całe, obrane ze skórki, poddane działaniu wysokiej temperatury, zapakowane hermetycznie, oznaczone kodem PCN - ex 2002 10 10; nie mniej niż 65% wagi tego przetworu po osuszeniu składa się z całych pomidorów, bez uszkodzeń w sposób istotny zmieniających ich wygląd,
- 5) obrane ze skórki pomidory odmian podłużnych lub okrągłych, obierających się ze skórki tak łatwo jak odmiany podłużne, w częściach lub częściowo zgniecione, konserwowane, poddane działaniu wysokiej temperatury, zapakowane w hermetyczne opakowania, oznaczone kodem PCN - ex 2002 10 10,
- 6) pomidory odmian podłużnych albo okrągłych, całe, nie obrane, poddane działaniu wysokiej temperatury, konserwowane, zapakowane w hermetyczne opakowania, lekko solone (pomidory w solance) lub w pomidorowym puree (pomidory w puree lub w soku); przy czym nie mniej niż 65% wagi osuszonych pomidorów powinny stanowić pomidory bez uszkodzeń, w sposób istotny zmieniających ich wygląd oznaczone kodem PCN - ex 2002 10 90,
- 7) pomidory odmian podłużnych lub okrągłych, ze skórką, w cząstkach albo częściowo zgniecione, konserwowane, lekko przefiltrowane, lekko skoncentrowane lub nie, opakowane hermetycznie, o zawartości suchej masy 4,5 - 14%, oznaczone kodem PCN - ex 2002 10 90,
- 8) sok otrzymany bezpośrednio ze świeżych pomidorów filtrowanych bez skórki, pestek oraz innych części stałych, z zawartością suchej masy po koncentracji nie mniejszą niż 12%, opakowany hermetycznie i oznaczony kodami PCN - ex 2002 90 11, ex 2002 90 19, 2009 50 10 oraz 2009 50 90; jeżeli zawartość suchej masy wynosi przynajmniej 7%, to zawartość skórki i pestek może stanowić do 4% wagi produktu,

- 9) produkt otrzymany przez koncentrację soku pomidorowego, opakowany w odpowiednie opakowania, o zawartości suchej masy 12% lub więcej oraz oznaczony kodami PCN - ex 2002 90 31, ex 2002 90 39, ex 2002 90 91 oraz ex 2002 90 99; koncentrat o zawartości suchej masy nie większej niż 18% lub 18 - 24% może zawierać odpowiednio nie więcej niż 4 do 7% wagi produktu skórek i pestek,
- 10) gruszki odmiany Williamsa lub Rocha całe lub w kawałkach, bez skórki, poddane działaniu wysokiej temperatury, zapakowane w hermetyczne opakowania, przykryte warstwą syropu z cukru albo naturalnego soku owocowego, oznaczone kodami: PCN - ex 2008 40 51, ex 2008 40 59, 2008 40 71, ex 2008 40 79, ex 2008 40 79, ex 2008 40 91 oraz ex 2008 40 99,
- 11) całe brzoskwinie lub ich cząstki, bez skórki, poddane działaniu wysokiej temperatury, zapakowane w hermetyczne opakowania, przykryte warstwą syropu z cukru albo naturalnego soku owocowego, oznaczone kodami: PCN - ex 2008 70 61, ex 2008 70 69, ex 2008 70 71, ex 2008 70 79, ex 2008 70 92, ex 2008 70 94 oraz ex 2008 70 99,
- 12) mieszanka owocowa – przetwór wyprodukowany bezpośrednio ze świeżych owoców całych lub w kawałkach, bez skórki, poddanych działaniu wysokiej temperatury, przykrytych warstwą płynu, składającego się z syropu, z cukru lub naturalnego soku owocowego, zapakowanych w hermetycznie zamknięte opakowania, w którym masa netto brzoskwiń lub gruszek odmian Williamsa lub Rocha wynosi co najmniej 60% całkowitej osuszonej masy netto mieszanki, wytworzony bezpośrednio ze świeżych brzoskwiń lub gruszek odmian Williamsa lub Rocha.

Uzasadnienie dostosowawcze do ustawy o regulacji rynku przetworów owocowych i warzywnych.

Projektowana regulacja stanowi wykonanie zobowiązań zawartych w Narodowym Programie Przygotowania do Członkostwa oraz w stanowisku negocjacyjnym Polski w rozdziale VII dotyczącym rolnictwa.

Kwestie dotyczące regulacji rynku przetworów owocowo-warzywnych uregulowane są w prawie wspólnotowym w następujących aktach prawnych:

1. Rozporządzeniu Rady 2201/96/WE z 28 października 1996 r. dotyczącym wspólnej organizacji rynku przetworów owocowo-warzywnych,
2. Rozporządzeniu Rady 2699/2000 z dnia 4 grudnia 2000 r. wprowadzające poprawki do rozporządzenia 2200/96 w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw, rozporządzenia 2201/96 w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów przetworzonych z owoców i warzyw oraz do rozporządzenia 2202/96 wprowadzającego program Wspólnoty w zakresie pomocy finansowej dla producentów niektórych owoców cytrusowych,
3. Rozporządzeniu Komisji 449/2001/WE ustalającym szczegółowe zasady stosowania Rozporządzenia Rady 2201/96/WE w zakresie pomocy finansowej dla przetworów owocowo-warzywnych,
4. Rozporządzeniu Komisji 1343/2001 z dnia 3 lipca 2001 r. zmieniające rozporządzenie 449/2001 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania Rozporządzenia Rady 2201/96 odnośnie do systemu pomocy dotyczącego produktów przetworzonych z owoców i warzyw.

Zgodnie z postanowieniem art. 249 Traktatu Ustanawiającego Wspólnotę Europejską powyżej wskazane akty prawne, jako rozporządzenia, mają: *„charakter ogólny, są obowiązkowe we wszystkich swoich elementach oraz mają bezpośrednie zastosowanie w każdym państwie członkowskim”*. Oznacza to, iż istnieje zakaz transpozycji do prawa krajowego ich przepisów w celu ich wejścia w życie oraz stosowania w stosunku do podmiotów do których się one odnoszą. Tak więc, krajowe przepisy regulujące obszar rynku przetworów owocowo-warzywnych tak aby po akcesji możliwe było stosowanie mechanizmów Wspólnej Polityki Rolnej.

W związku z powyższym, przepisy projektowanej ustawy obejmują wyłącznie kwestie dotyczące przyznania wskazanym instytucjom odpowiednich kompetencji i stworzenie ew. koniecznych procedur do ich wykonywania, tworząc ramy instytucjonalno-prawno-organizacyjne w celu objęcia polskich producentów Wspólną Organizacją Rynku przetworów owocowych i warzywnych od momentu akcesji do Unii Europejskiej.

W szczególności, w projektowanej ustawie tworzy się system rejestracji przedsiębiorców zajmujących się przetwórstwem określonych owoców i warzyw oraz grup producenckich zajmujących się przetwórstwem. Zadania związane z prowadzeniem rejestru powierza się Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Projektowana ustawa określa tryb składania wniosków o rejestrację, zasady jej uzyskania, oraz reguluje kształt samego rejestru.

W ustawie powierza się również ARiMR zadania związane z prowadzeniem kontroli w zakresie wypłacania pomocy finansowej, oraz wydawania decyzji w sprawie jej wypłacania. Projektowane przepisy nakładają na ARiMR obowiązek stworzenia planu kontroli oraz określają zasady jej przeprowadzania.

Ustawa reguluje również możliwość nakładania sankcji wobec przetwórców oraz producentów, zgodnie z przepisami wspólnotowymi.

Zgodnie z przepisami prawa Unii Europejskiej, na ARiMR nałożony został również obowiązek prowadzenia sprawozdawczości dotyczącej rynku przetworów owocowych i warzywnych.

Przepisy dotyczące tworzenia rejestru oraz składania wniosków przez przedsiębiorców w celu uzyskania rejestracji wchodzi w życie jeszcze przed przystąpieniem do Unii Europejskiej, tak aby w dniu akcesji możliwe było, na podstawie już istniejącego rejestru, stosowanie przepisów wspólnotowych dotyczących wypłacania pomocy finansowej w ramach systemu.

Pozostałe przepisy projektowanej ustawy wchodzi w życie z dniem akcesji. Nie ma możliwości, ani konieczności stosowania ich w okresie poprzedzającym członkostwo, gdyż są one ściśle związane z uruchomieniem mechanizmów pomocy finansowej w ramach Wspólnej Organizacji Rynku.



**SEKRETARZ
KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ
SEKRETARZ STANU
W MINISTERSTWIE SPRAW ZAGRANICZNYCH**

Prof. dr hab. Danuta Hübner
Sokr. Min. DH/178/2002/DPE/dlb

Warszawa, 17.06. czerwca 2002 r.

**Pan Aleksander Proksa
Sekretarz
Rady Ministrów**

Opinia o zgodności projektu ustawy o organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych, z prawem Unii Europejskiej wyrażona na podstawie art. 2 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Komitecie Integracji Europejskiej (DZ. U. Nr 106 poz. 49), przez Sekretarza Komitetu Integracji Europejskiej, Minister Danutę Hübner, działającą z upoważnienia Przewodniczącego Komitetu Integracji Europejskiej.

Szczególnie Mirosława

W związku z przedłożonym projektem ustawy o organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych (pismo nr RM-10-96-02), pozwalam sobie wyrazić następującą opinię:

I. Celem projektowanej ustawy jest dostosowanie prawa polskiego w zakresie organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych do obowiązujących w tej materii przepisów prawa Unii Europejskiej, to jest przepisach zwartych w :

- Rozporządzeniu Rady 2201/96/WE z 28 października 1996 r. dotyczącym wspólnej organizacji rynku przetworów owocowo – warzywnych, z późniejszymi zmianami
- oraz Rozporządzeniu Komisji 449/2001/WE ustalającym szczegółowe zasady stosowania Rozporządzenia Rady 2201/96/WE w zakresie pomocy finansowej dla przetworów owocowo – warzywnych, ze zmianami.

II. Projektowana regulacja zawiera przepisy tworzące ramy organizacyjno-prawne konieczne do funkcjonowania systemu, dokonując wdrożenia aktów prawnych mających bezpośrednie zastosowanie po akcesji, tj. rozporządzeń, w takim zakresie w jakim dopuszczają to zasady stosowania w porządku krajowym prawa wspólnotowego. Statut rozporządzeń w prawie Wspólnot Europejskich, oraz sposób ich stosowania określa art. 249 Traktatu Ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „rozporządzenie ma charakter ogólny, jest obowiązkowe we wszystkich swoich elementach oraz ma bezpośrednie zastosowanie w każdym państwie członkowskim”. Oznacza to, iż istnieje zakaz transpozycji do prawa

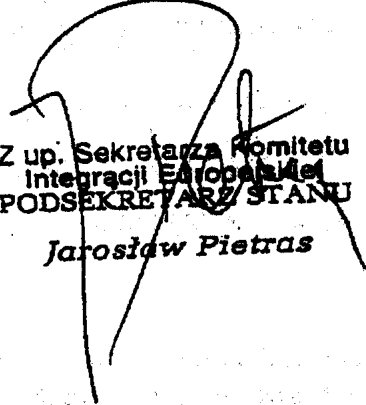
krajowego przepisów rozporządzenia w celu jego wejścia w życie oraz stosowania w stosunku do podmiotów, do których się ono odnosi. Skrupulatne przestrzeganie tej reguły jest niezbędnym warunkiem jednoczesnego i jednolitego stosowania rozporządzeń wspólnotowych na całym terytorium Wspólnot. Powyższa reguła została również potwierdzona w orzecznictwie Trybunału Sprawiedliwości.

III. Opisana w pkt. II zasada nie ma natomiast zastosowania w przypadku gdy samo rozporządzenie przewiduje, pośrednio lub bezpośrednio, obowiązek wydania przez państwa członkowskie pewnych przepisów wykonawczych, które będą podlegały kontroli, co do ich zgodności z rozporządzeniem przez sądy krajowe. Tak więc, krajowe przepisy regulujące obszar rynku przetworów owocowo-warzywnych, jak również inne obszary objęte wspólnymi organizacjami rynków na mocy rozporządzeń wspólnotowych, powinny obejmować wyłącznie kwestie dotyczące przyznania wskazanym instytucjom odpowiednich kompetencji i stworzenie ew. koniecznych procedur do ich wykonywania, tak aby po akcesji możliwe było stosowanie mechanizmów Wspólnej Polityki Rolnej.

VI. W konkluzji należy stwierdzić, iż projektowana ustawa jest zgodna z prawem UE, oraz iż sposób implementacji przepisów rozporządzeń cytowanych w pkt. I jest poprawny z punktu widzenia przepisów art. 249 Traktatu Ustanawiającego Wspólnotę Europejską dotyczących reguł stosowania rozporządzeń oraz orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości w powyższym zakresie.

Z poważaniem

Do uprzejmej wiadomości:
Pan Jarosław Kalinowski
Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi


Z up. Sekretarza Komitetu
Integracji Europejskiej
PODSEKRETARZ STANU
Jarosław Pietras